



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 29. januar 2021
(OR. en)

14129/20
PV CONS 30
ENV 813
CLIMA 357

UDKAST TIL PROTOKOL
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
(miljø)
17. december 2020

INDHOLD

Side

1.	Vedtagelse af dagsordenen	3
2.	Godkendelse af A-punkter	
a)	 Ikke Lovgivningsmæssig liste	3
b)	Lovgivningsmæssig liste	4

Lovgivningsmæssige forhandlinger

3.	Forordning om den europæiske klimalov	5
----	---	---

Ikke Lovgivningsmæssige aktiviteter

4.	EU's indberetning af et ajourført nationalt bestemt bidrag til De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (UNFCCC)	5
5.	Konklusioner – Hen imod en cirkulær og grøn genopretning	5
6.	Konklusioner om digitalisering til gavn for miljøet	5

Lovgivningsmæssige forhandlinger

7.	Forordning om ændring af Århusforordningen, (EF) nr. 1367/2006	5
----	--	---

Ikke Lovgivningsmæssige aktiviteter

8.	Meddelelse om en kemikaliestrategi med bæredygtighed for øje – På vej mod et giftfrit miljø .	6
9.	Eventuelt	
a)	 Stop skovrydning	6
b)	Aktuelt lovgivningsforslag	6
	Forordning om batterier og udtjente batterier, om ændring af forordning (EU) 2019/1020 og om ophævelse af direktiv 2006/66/EF	
c)	Ratifikation af multilaterale miljøaftaler (MEA'er)	
	– en opfordring til hurtig handling	6
d)	Rapport om årsmødet i Kommissionen for Bevarelse af de Marine Levende Ressourcer i Antarktis (CCAMLR)	6
e)	Europæisk konference "Klimaforandring og den europæiske vanddimension – styrket modstandsdygtighed" (4.-5. november 2020)	7
f)	Det kommende formandskabs arbejdsprogram	7

BILAG – Erklæringer til optagelse i Rådets protokol	8
---	---

1. Vedtagelse af dagsordenen

Rådet vedtog dagsordenen i 13795/20.

Da Rådet vedtog dagsordenen for samlingen, besluttede det enstemmigt at tilføje vedtagelsen af Rådets forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2021-2027, jf. 9970/20 + COR 1 (hr) + COR 2 (sv) + REV 1 (nl), til den lovgivningsmæssig liste over A-punkter for samlingen.

2. Godkendelse af A-punkter

a) Ikkelovgivningsmæssig liste

13786/20

Rådet vedtog A-punkterne i 13602/20 + COR 1, herunder de COR- og REV-dokumenter, der var forelagt til vedtagelse. Erklæringerne til disse punkter findes i addendummet.

I forbindelse med følgende punkter læses dokumenterne således:

Almindelige anliggender

5. Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages i Det Blandede Udvalg under Udtrædelsesaftalen til protokollen om Irland/Nordirland

☒ 13987/20
UK

- b) Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab, til fastlæggelsen af ikke-truede varer
Vedtagelse

☒ 13912/20
+ **COR 1 (bg)**
UK

Udenrigsanliggender

9. Rådets gennemførelsesafgørelse og gennemførelsesforordning om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo
Vedtagelse
godkendt af Coreper 2 den 16.12.2020

13618/20 + **COR 1**
13615/20 + ADD 1
13617/20 + ADD 1
CORLX

Delegerede retsakter eller gennemførelsesretsakter

Miljø

17. Kommissionens delegerede forordning (EU) .../... af 6.11.2020 om ændring af delegeret forordning (EU) 2019/1122 for så vidt angår driften af EU-registret inden for rammerne af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/841
Delegeret retsakt – afgørelse om anmodning om en forlængelse af fristen
godkendt af Coreper 1 den 9.12.2020
- 13565/20
12920/20
+ **REV 1 (sk)**
+ ADD 1
CLIMA
- b) **Lovgivningsmæssig liste** (offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)
- 13797/20

Transport

1. **Afgørelse om et europæisk år for jernbanetransport (2021)**  13816/20
Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt
godkendt af Coreper 1 den 9.12.2020
- PE-CONS 48/20
TRANS

Rådet godkendte Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning, og den foreslåede retsakt blev vedtaget, jf. artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. (Retsgrundlag: artikel 91 i TEUF).

Økonomi og finans

2. **Rådets forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2021-2027**  14039/20
Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt
godkendt af Coreper 2 den 11.12.2020
- + ADD 1
9970/20
CADREFIN

Rådet vedtog Rådets forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2021-2027, jf. 9970/20 + COR 1 (hr) + COR 2 (sv) + REV 1 (nl). (Retsgrundlag: artikel 312 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 106 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab).

Erklæringer til dette punkt findes i bilaget.

Lovgivningsmæssige forhandlinger

(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

3. **Forordning om den europæiske klimalov**  14004/20
Generel indstilling 10868/20
6547/20

Rådet nåede til enighed om den generelle indstilling, jf. 14171/20.

Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

4. **EU's indberetning af et ajourført nationalt bestemt bidrag til De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (UNFCCC)**  14005/20
Godkendelse

Rådet godkendte enstemmigt EU's indberetning.

5. **Konklusioner – Hen imod en cirkulær og grøn genopretning**  13852/20 + COR 1
Godkendelse 6766/20 + ADD 1

Rådet godkendte konklusionerne i 14167/20.

6. **Konklusioner om digitalisering til gavn for miljøet**  13957/20
Godkendelse

Rådet godkendte konklusionerne i 14169/20.

Lovgivningsmæssige forhandlinger

(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

7. **Forordning om ændring af Århusforordningen, (EF) nr. 1367/2006**  13937/20
Generel indstilling 11853/20

Rådet nåede til enighed om den generelle indstilling, jf. 14208/20.

Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

8. **Meddelelse om en kemikaliestrategi med bæredygtighed for øje – På vej mod et giftfrit miljø**  13521/20
Udveksling af synspunkter 11976/20 + ADD 1

Rådet havde en udveksling af synspunkter om kemikaliestrategien med bæredygtighed for øje på grundlag af spørgsmål udarbejdet af formandskabet, jf. 13521/20.

Eventuelt

9. a) **Stop skovrydning**  14009/1/20 REV 1
Orientering ved den franske delegation med støtte fra den italienske delegation

Rådet noterede sig orienteringen ved den franske delegation og indlæggene fra andre delegationer.

- b) **Aktuelle lovgivningsforslag**
(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

Forordning om batterier og udtjente batterier, om ændring af forordning (EU) 2019/1020 og om ophævelse af direktiv 2006/66/EF   13944/20 + ADD 1
Forelæggelse ved Kommissionen

Rådet noterede sig forelæggelsen ved Kommissionen.

- c) **Ratifikation af multilaterale miljøaftaler (MEA'er) – en opfordring til hurtig handling**  13669/20
Orientering ved Kommissionen

Rådet noterede sig orienteringen ved Kommissionen.

- d) **Rapport om årsmødet i Kommissionen for Bevarelse af de Marine Levende Ressourcer i Antarktis (CCAMLR)**  13877/20
Orientering ved den spanske delegation

Rådet noterede sig orienteringen ved den spanske delegation og indlæggene fra andre delegationer og Kommissionen.

- e) **Europæisk konference "Klimaforandring og den europæiske vanddimension – styrket modstandsdygtighed"** 13664/20
(4.-5. november 2020)

Orientering ved den portugisiske delegation

Rådet noterede sig orienteringen ved den portugisiske delegation.

- f) **Det kommende formandskabs arbejdsprogram** 13664/20
Orientering ved den portugisiske delegation

Rådet noterede sig orienteringen ved den portugisiske delegation i dens egenskab af kommende formandskab.

-
- 1** Førstebehandling
- 2** Offentlig debat foreslået af formandskabet (artikel 8, stk. 2, i Rådets forretningsorden)
- C** Punkt på grundlag af et forslag fra Kommissionen
-

Erklæringer til de lovgivningsmæssige A-punkter

Ad A-punkt 2: **Rådets forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme
for årene 2021-2027**
Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt

**FÆLLES OG ENSIDIGE ERKLÆRINGER FRA EUROPA-PARLAMENTET,
RÅDET OG KOMMISSIONEN****1. Rammebeløb for prioritetsprogrammer, omkostninger ved NGEU og
fleksibilitet****Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om styrkelse
af særprogrammer og tilpasning af basisretsakter**

"Uden at det berører lovgivningsmyndighedens og budgetmyndighedens beføjelser, er Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen enige om at forhøje finansieringsrammerne i basisretsakterne eller den finansielle programmering, alt efter hvad der er relevant, med 2,5 mia. EUR i 2018-priser for de programmer, som Europa-Parlamentet har identificeret. Dette opnås gennem en tilsvarende reduktion af de disponible margener under FFR-lofterne, uden at det berører den mulige anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet i 2021.

Uden at det berører institutionernes lovgivningsbeføjelser, er Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen enige om i basisretsakterne for de programmer, der er opført i bilag II til FFR-forordningen, at indsætte en bestemmelse om forhøjelse af finansieringsrammerne med de beløb, der er fastsat deri. For programmer, der fastsætter budgetgarantier, vil det yderligere beløb blive afspejlet i det supplerende garantiniveau, der ydes."

**Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om
anvendelse af tilbageførsler fra AVS-investeringsfaciliteten til fordel for
instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde**

"Rådet er enigt om, at et beløb på op til 1 mia. EUR (i 2018-priser) fra tilbageførslerne fra AVS-investeringsfaciliteten til aktiviteter i henhold til 9., 10. og 11. Europæiske Udviklingsfond skal anvendes til fordel for instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde i perioden 2021-2027. De tre institutioner er enige om, at instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde bør gøre det muligt at modtage disse midler."

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om genanvendelse af frigjorte midler i forbindelse med forskningsprogrammet

"Uden at det berører deres institutionelle prærogativer, er Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen enige om at genopføre af hensyn til forskningsprogrammet forpligtelsesbevillinger, der svarer til det beløb på op til 0,5 mia. EUR (i 2018-priser) i perioden 2021-2027 af frigørelser, der følger af manglende eller ufuldstændig gennemførelse af projekter, der henhører under det pågældende program eller dets forgænger, som fastsat i finansforordningens artikel 15, stk. 3."

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om behandlingen af renteomkostninger og tilbagebetalinger vedrørende NGEU i FFR for 2021-2027

"De tre institutioner er enige om, at udgifter til dækning af finansieringsomkostningerne ved Next Generation EU skal sigte mod ikke at reducere EU-programmer og -fonde.

De tre institutioner er enige om, at behandlingen af renteomkostninger og tilbagebetalinger vedrørende NGEU i FFR for 2021-2027, der i øjeblikket forventes at beløbe sig til 12,9 mia. EUR for de syv år, ikke berører den måde, hvorpå dette spørgsmål vil blive behandlet i fremtidige FFR'er fra 2028 og frem.

De tre institutioner er enige om at arbejde hen imod at indføre tilstrækkelige nye egne indtægter med henblik på at dække et beløb svarende til de forventede udgifter til tilbagebetalinger og renteomkostninger."

2. Egne indtægter

Kommissionens erklæring om fastlæggelse af en egen indtægt baseret på en digital afgift

"Under hensyntagen til udviklingen på internationalt plan vil Kommissionen fremskynde sit arbejde med fremsættelse af de nødvendige forslag med henblik på indførelse af en digital afgift i Unionen og fremsætte et forslag til en basisretsakt så hurtigt som muligt og senest i juni 2021. På grundlag heraf vil den foreslå, at indtægterne fra den digitale afgift bliver en egen indtægt senest i januar 2023."

Kommissionens erklæring om fastlæggelse af en afgift på finansielle transaktioner baseret på egne indtægter

"Drøftelserne om afgiften på finansielle transaktioner inden for rammerne af et forstærket samarbejde er i gang med henblik på at blive afsluttet inden udgangen af 2022. Såfremt der opnås enighed om denne afgift på finansielle transaktioner, vil Kommissionen fremsætte et forslag med henblik på at overføre indtægter fra denne afgift på finansielle transaktioner til EU-budgettet som en egen indtægt.

Hvis der ikke er opnået enighed inden udgangen af 2022, vil Kommissionen på grundlag af konsekvensanalyser foreslå en ny egen indtægt baseret på en ny afgift på finansielle transaktioner. Kommissionen bestræber sig på at fremsætte disse forslag senest i juni 2024 med henblik på dens indførelse senest den 1. januar 2026."

3. Budgetmyndighedens rolle

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetkontrol med nye forslag på grundlag af artikel 122 i TEUF med potentielt betydelige virkninger for Unionens budget

"EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET OG EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen ("de tre institutioner") anerkender, at artikel 122 i TEUF udgør et retsgrundlag for vedtagelse af foranstaltninger til håndtering af specifikke krisesituationer, der potentielt kan have budgetmæssige virkninger, som kan påvirke udviklingen i Unionens udgifter inden for rammerne af dens egne indtægter.
- (2) I lyset af budgetmyndighedens to parter budgetbeføjelser i henhold til traktaterne er det hensigtsmæssigt, at de fører forhandlinger om de budgetmæssige virkninger af sådanne påtænkte retsakter, hvis disse virkninger kan forventes at være betydelige. Med henblik herpå bør Kommissionen fremlægge alle relevante oplysninger, der er nødvendige for at bistå Europa-Parlamentet og Rådet i deres forhandlinger —

INDGÅET FØLGENDE AFTALE:

1. Denne erklæring fastsætter de nærmere bestemmelser for en procedure for budgetkontrol (i det følgende benævnt "proceduren") mellem Europa-Parlamentet og Rådet med aktiv bistand fra Kommissionen.
2. Denne procedure kan følges i forbindelse med et forslag fra Kommissionen til Rådets retsakt på grundlag af artikel 122 i TEUF med potentielt betydelige virkninger for Unionens budget.
3. Kommissionen vil lade ethvert sådant forslag ledsage af en vurdering af de budgetmæssige virkninger af den foreslåede retsakt og vil angive, om den pågældende retsakt efter dens opfattelse kan have betydelige virkninger for Unionens budget. På dette grundlag kan Europa-Parlamentet og Rådet anmode om, at proceduren indledes.
4. Proceduren vil finde sted i et blandet udvalg bestående af repræsentanter for Europa-Parlamentet og Rådet på et passende niveau. Kommissionen vil deltage i det blandede udvalgs arbejde.

5. Med forbehold af Rådets beføjelser i henhold til artikel 122 i TEUF vil Europa-Parlamentet og Rådet indgå i en konstruktiv dialog med henblik på at nå frem til en fælles forståelse af de budgetmæssige virkninger af den påtænkte retsakt under behørig hensyntagen til sagens hastende karakter.
6. Proceduren bør finde sted i en periode på højst to måneder, medmindre den pågældende retsakt skal vedtages inden en bestemt dato eller, hvis sagens hastende karakter kræver det, inden for en kortere frist fastsat af Rådet."

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om en revurdering af finansforordningens bestemmelser om eksterne formålsbestemte indtægter og lånoptagelse og långivning

"Inden for rammerne af NGEU er Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen enige om, at følgende spørgsmål vil blive vurderet og revideret, hvis det er relevant, i forbindelse med den næste revision af finansforordningen:

- bestemmelserne om de eksterne formålsbestemte indtægter, navnlig som omhandlet i artikel 21, stk. 5, i finansforordningen
- bestemmelserne om indberetning af lånoptagelses- og långivningstransaktioner.

De tre institutioner anerkender, at de eksisterende regler om revisioner og dechargeproceduren finder anvendelse på formålsbestemte indtægter."

4. Horisontale spørgsmål – Klima, biodiversitet, ligestilling mellem mænd og kvinder og verdensmålene for bæredygtig udvikling

Kommissionens erklæring om metoden til identificering af klimarelaterede udgifter og inddragelse af Europa-Parlamentet og Rådet

"Kommissionen vil sikre, at metoden til identificering af klimarelaterede udgifter er tilgængelig og gennemsigtig, og at den offentliggøres. Kommissionen vil udveksle synspunkter om metoden til identificering af klimarelaterede udgifter med Europa-Parlamentet og Rådet. Gennemsigtighed og udveksling af oplysninger med Parlamentet og Rådet om fremskridt med hensyn til at nå klimamålene vil være et centralt princip i identificeringen af klimarelaterede udgifter."

Kommissionens erklæring om klimabidrag pr. program

"Uden at det berører Europa-Parlamentets og Rådets lovgivningsbeføjelser vedrørende de relevante sektorspecifikke basisretsakter, angives klimabidragene for 2021-2027 med henblik på at nå et overordnet mål på mindst 30 % af det samlede beløb for EU-budgettet og NGEU-udgifterne på følgende måde for de relevante programmer og fonde:

<u>Programmer</u>	<u>Forventet minimumsbidrag</u>
<u>Horisont Europa</u>	<u>35 %</u>
<u>ITER</u>	<u>100 %</u>
<u>InvestEU-Fonden</u>	<u>30 %</u>
<u>Connecting Europe-faciliteten</u>	<u>60 %</u>
<u>ERDF</u>	<u>30 %</u>
<u>Samhørighedsfonden</u>	<u>37 %</u>
<u>REACT-EU</u>	<u>25 %</u>
<u>Genopretnings- og resiliensfaciliteten</u>	<u>37 %</u>
<u>Den fælles landbrugspolitik 2021-2022</u>	<u>26 %</u>
<u>Den fælles landbrugspolitik 2023-2027</u>	<u>40 %</u>
<u>EMFF</u>	<u>30 %</u>
<u>LIFE</u>	<u>61 %</u>
<u>Fonden for Retfærdig Omstilling</u>	<u>100 %</u>
<u>NDICI</u>	<u>25 %</u>
<u>OCT</u>	<u>25 %</u>
<u>Førtiltrædelsesbistand</u>	<u>16 %</u>

Kommissionen vil bruge disse klimabidrag som referencepunkt til at vurdere afvigelser og foreslå foranstaltninger i tilfælde af utilstrækkelige fremskridt."

Kommissionens erklæring om metoden til identificering af biodiversitetsrelaterede udgifter og inddragelse af Europa-Parlamentet og Rådet

"Kommissionen vil sikre, at metoden til identificering af biodiversitetsrelaterede udgifter er tilgængelig og gennemsigtig, og at den offentliggøres. Når den undersøgelse af metoden, som Kommissionen for nylig har iværksat, er afsluttet, vil Kommissionen udveksle synspunkter om metoden med Europa-Parlamentet og Rådet. Gennemsigtighed og udveksling af oplysninger med Parlamentet og Rådet om fremskridt med hensyn til at nå målene vedrørende biodiversitet vil være afgørende for identificeringen."

5. Andre erklæringer

KOMMISSIONENS ERKLÆRING OM EN MIDTVEJSGENNEMGANG/-REVISION

"Senest den 1. januar 2024 forelægger Kommissionen en gennemgang af, hvordan FFR'en fungerer. Gennemgangen kan, hvis det er relevant, ledsages af relevante forslag til revision af FFR-forordningen i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat i TEUF."

ERKLÆRING FRA ØSTRIG

"I Kommissionens erklæring om klimabidrag pr. program anføres følgende for den "internationale term nukleare forsøgsreaktor" (ITER): et forventet bidrag på 100 % med henblik på at nå et overordnet mål på mindst 30 % af det samlede beløb for EU-budgettet og NGEU-udgifterne. I denne forbindelse minder Østrig om, at målene i sektorlovgivningen/-programmerne skal overholde målet om et klimaneutralt EU senest i 2050 og bidrage til at nå Unionens nye klimamål for 2030. ITER vil imidlertid ikke bidrage til at nå Unionens nye klimamål for 2030 og målet om et klimaneutralt EU senest i 2050, da forsknings- og forsøgsreaktoren ikke vil producere nogen form for elektrisk energi i de kommende år. Ligeledes vil det opfølgende projekt DEMO (DEMONstrationskraftværk) heller ikke være i stand til at bidrage til målene i Parisaftalen. Det vil snarere medføre en negativ effekt på CO₂-emissionerne i forbindelse med dets opførelse.

Følgende tages i betragtning:

- Den Europæiske Revisionsret har understreget, at de EU-klimakoefficienter, der blev anvendt på visse områder, ikke overholdt det forsigtighedsprincip, som Verdensbanken har udformet.
- Disse koefficienter afviger også fra OECD's klassifikationsramme.
- De tager ikke højde for de negative virkninger af investeringer.

EU's udgifter til ITER bør derfor ikke medregnes som bidrag til det overordnede klimamål på 30 %."

ERKLÆRING FRA POLEN

"Den fuldstændige gennemførelse i god tro af Det Europæiske Råds konklusioner og de tilhørende erklæringer fra Kommissionen om fortolkningen og anvendelsen af forordningen om en generel konditionalitet til beskyttelse af Unionens budget vedrører Polens vitale nationale interesser og er en forudsætning for Polens samtykke til enhver lovgivningsmæssig retsakt vedrørende den flerårige finansielle ramme for årene 2021-2027, herunder Next Generation EU."